

/// PARKSIDE®



SKRŪVGRIEZIS / URBIS

PNS 300 B3

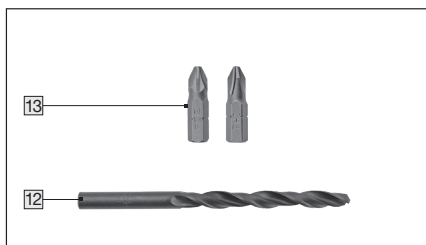
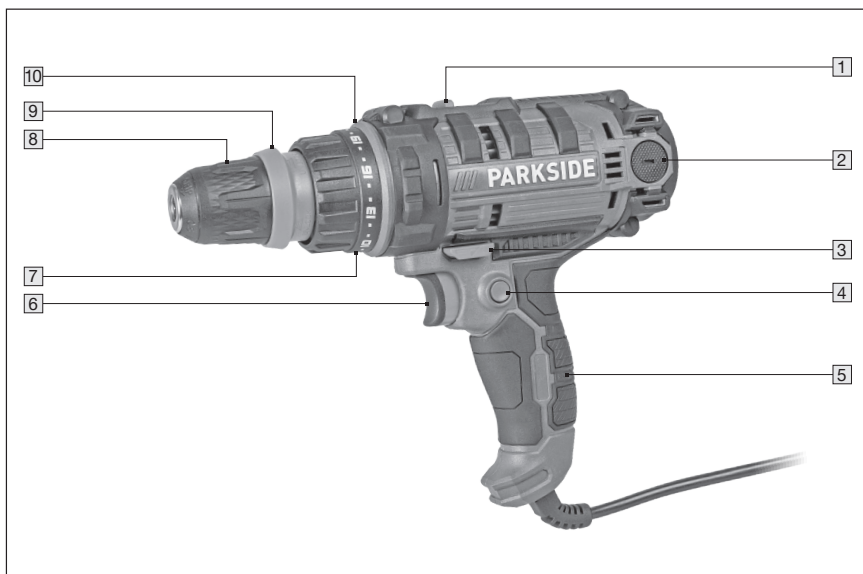
LV

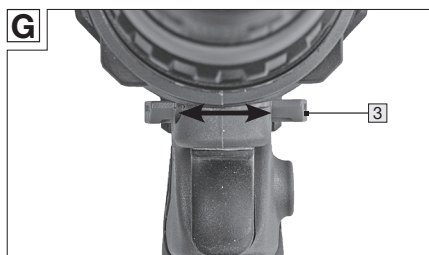
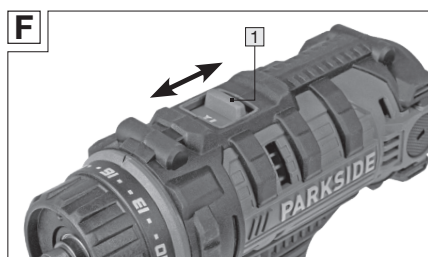
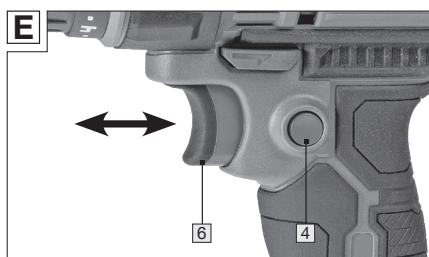
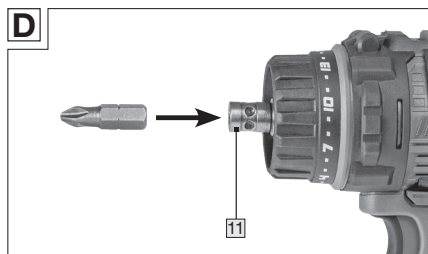
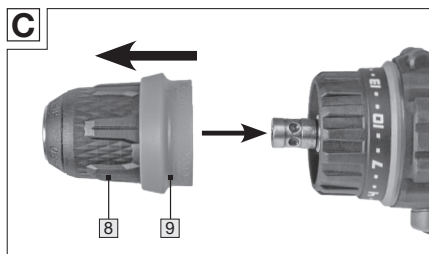
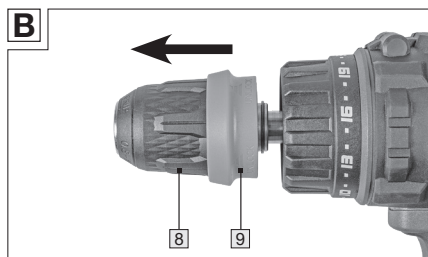
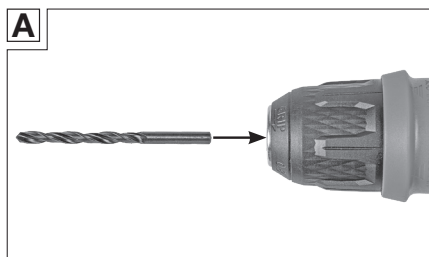
SKRŪVGRIEZIS / URBIS

Orģinālā lietošanas pamācība

IAN 480678_2410

LV





Satura rādītājs

1. Ievads	05
Izmantotie simboli	05
Piegādes komplekts	05
Detāļu apzīmējumi	05
2. Tehniskie parametri	06
3. Drošība	06
Paredzētais lietojums	06
Nenovērstie riski	06
Vispārīgie elektroinstrumentu drošības norādījumi	07
Drošības norādījumi urbjmašīnām	09
4. Pirms lietošanas	11
Izstrādājuma un piegādes komplekta pārbaude	11
Urbja vai uzgaļa turētāja ievietošana (A att.)	11
Urbja patronas noņemšana / uzlikšana (B, C att.)	11
Uzgaļa ietveres lietošana (D att.)	11
5. Lietošana	12
Tīkla pieslēgums	12
Ieslēgšana un izslēgšana (E att.)	12
Ātruma pārslēgšana (F att.)	12
Virziena pārslēgs pa labi/pa kreisi (G att.)	12
Skrūvju ieskrūvēšana (H att.)	13
Urbšana	13
Darba norādījumi	13
6. Apkope, tīrīšana, uzglabāšana un transportēšana	14
Apkope	14
Tīrīšana	14
Uzglabāšana	14
Transportēšana	14
7. Kļūdu meklēšana	15
8. Dati par trokšņa un vibrācijas līmeni	15
9. Otrreizējā pārstrāde	16
Iepakojuma, papīru un drukāto darbu likvidācija	16
Izstrādājuma nodošana pārstrādei	16
10. Atbilstības deklarācija	16
11. Garantija	16
12. Serviss	17

1. Ievads

Sirsnīgi apsveicam ar jūsu jaunās ierīces iegādi! Ar šo pirkumu esat izvēlējušies augstvērtīgu izstrādājumu. Lietošanas pamācība ir šā 2 ātrumu urbja mašīnas-skrūvgrieža ar barošanu no tīkla (turpmāk tekstā – “urbja mašīna-skrūvgriezis”) neatņemama sastāvdaļa. Tajā ir iekļauti svarīgi norādījumi par drošību, lietošanu un uzturēšanu. Pirms izstrādājuma lietošanas iepazīstieties ar visiem lietošanas un drošības norādījumiem. Lietojiet izstrādājumu tikai tā, kā šeit rakstīts, un tikai norādītajās izmantojuma jomās. Ja nododat izstrādājumu trešām personām, līdzi iedodiet arī visus dokumentus.



Izlasiet lietošanas pamācību.



II drošības klase (divkārtša izolācija)

Modeļa apzīmējumu uz izstrādājuma veido burtu un ciparu kombinācija:

PNS 300 B3
=
Skrūvgriezis / urbis

Izmantotie simboli

Lietošanas pamācībā un uz izstrādājuma vai iepakojuma ir izmantoti turpmāk minētie simboli un signālvārdi.

 **BRĪDINĀJUMS!**

Apzīmē bīstamību, kuras sekas var būt nāve vai smags savainojums, ja tā netiek novērsta.

 **UZMANĪBU!**

Apzīmē bīstamību, kuras sekas var būt nenozīmīgs vai neliels savainojums, ja no tās neizvairās.

 **NORĀDE!**

Brīdina par iespējamiem materiālajiem zaudējumiem.



Ar šo simbolu apzīmētie izstrādājumi izpilda visas piemērojamās Eiropas Ekonomiskās Zonas kopīgo priekšrakstu prasības.

Piegādes komplekts

- 2 ātrumu urbja mašīna-skrūvgriezis ar barošanu no tīkla
- Urbis 6 mm
- Skrūvgrieža uzgalis, 25 mm (2x)

Detāļu apzīmējumi

- 1 Ātruma pārslēdzējs
- 2 Ogles suku pārsegs
- 3 Griešanās virziena pārslēdzējs
- 4 Fiksācijas taustiņš
- 5 Rokturis
- 6 Iesl./izsl. slēdzis / apgriezienu skaita regulators
- 7 Griezes momenta iestatījuma gredzens
- 8 Urbja patrona
- 9 Urbja patronas atbloķēšana
- 10 Noregulējuma atzīme
- 11 Piedziņas darbvārpsta ar uzgaļa ietveri
- 12 Urbis, 6 mm
- 13 Skrūvgrieža uzgalis, 25 mm (2x)

2. Tehniskie parametri

Modeļa nr.	IAN480678_2410PNS300B3
Griezes moments maks.	40 Nm
Tīkla pieslēgums	230 V ~ / 50 Hz
Nominālā jauda	300 W
Tukšgaitas apgriezienu skaits	1. ātrums 0 – 400 min ⁻¹ 2. ātrums 0 – 1600 min ⁻¹
Urbja jauda	Tērauds maks. 10 mm Koks maks. 25 mm
Aizsardzības klase	II

3. Drošība

Paredzētais lietojums

Urbjmašīna-skrūvgriezis ir konstruēts šādiem pielietojuma nolūkiem:

- skrūvēšanai,
- urbšanai kokā, plastmasā un metālā.

Urbjmašīnu-skrūvgriezi drīkst lietot tikai norādītajam paredzētajam lietojumam. Izmantošana jebkādam citam nolūkam ir aizliegta! Par visa veida zaudējumiem un savainojumiem, kas radušies, izmantojot izstrādājumu neatbilstoši paredzētajam lietojumam, atbild lietotājs / operators.

Drīkst izmantot tikai urbjmašīnai-skrūvgriežim piemērotus piederumus. Paredzētais lietojums ietver arī lietošanas instrukcijā sniegto drošības norādījumu, kā arī montāžas pamācību un ekspluatācijas norādījumu ievērošanu. Personām, kas apkalpo urbjmašīnu-skrūvgriezi un veic apkopes darbus, šī ierīce ir jāpārzina un jābūt instruētām par iespējamajiem apdraudējumiem. Turklāt precīzi jāievēro spēkā esoši negadījumu novēršanas priekšraksti.

Jāievēro citi vispārīgie priekšraksti darba medicīnas un drošības tehniskajās jomās. Urbjmašīnas-skrūvgrieža modifikācijas izslēdz ražotāja atbildību par tādējādi radītajiem zaudējumiem.

Urbjmašīna-skrūvgriezis nav konstruēts, lai to izmantotu komerciāliem mērķiem, amatnieciskai ražošanai vai rūpnieciskam pielietojumam; tā ir paredzēta privātiem lietotājiem, kas nodarbojas ar vaļaspriekiem, vai izmantošanai “Dari pats” jomā.

Izmantošana citiem nolūkiem ir pilnībā izslēgta un tiek uzskatīta par neatbilstošu paredzētajam lietojumam.

Nenovērstie riski

Neraugoties uz izmantošanu atbilstoši paredzētajam lietojumam, nevar pilnībā izslēgt nenovērstos riskus, kas nav acīmredzami. Atkarībā no urbjmašīnas-skrūvgrieža veida, var rasties šādi apdraudējumi:

- Pieskaršanās urbjmašīnas-skrūvgrieža karstajām daļām vai apstrādes detaļai (apdegumu savainojumi).
- Veselībai kaitīgas putekļu emisijas gaisa trūkuma vai nepietiekamas nosūkšanas dēļ slēgtās telpās.
- Savainojumi un mantisks kaitējums, ko rada lidojošas daļas vai lūstoši instrumentu uzliktni.

Vispārīgie elektroinstrumentu drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS!

Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un tehniskos datus, kas ir pievienoti šim elektroinstrumentam. Turpmāko instrukciju neievērošana var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un / vai smagas traumas. Saglabājiēt drošības norādījumus un pamācības turpmākai lietošanai.

Drošības norādījumos lietotais jēdziens “elektroinstrumenti” attiecas uz elektroinstrumentiem, kurus darbina no elektrības tīkla (ar strāvas vadu) vai ar akumulatoru (bez strāvas vada).

1) Darba vietas drošība

a) Uzturiet savu darba zonu tīru un labi apgaismotu. Nekārtība vai neapgaismotas darba zonas var izraisīt negadījumus.

b) Nestrādājiēt ar elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, kurā atrodas degoši šķidrumi, gāze vai putekļi. Elektriskie darbarīki rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.

c) Elektroinstrumenta lietošanas laikā nepieļaujiēt bērnu un citu personu atrašanos tā tuvumā. Uzmanības novēršanas dēļ jūs varat zaudēt kontroli pār elektroinstrumentu.

2) Elektriskā drošība

a) Elektroinstrumenta pieslēguma kontaktdakšai jāatbilst

kontaktlīgzdai. Kontaktdakšu nekādā gadījumā nedrīkst mainīt. Neizmantojiēt adaptera kontaktdakšu kopā ar elektrisko darbarīku. Neizmaiņītās kontaktdakšas un piemērotās kontaktlīgzdas samazina elektrošoka risku.

- b) Izvairiēties no ķermeņa kontakta ar iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Pastāv paaugstināts elektrošoka risks, ja Jūsu ķermenis ir iezemēts.
- c) Turiet elektroinstrumentus prom no lietuses vai slapjuma. Ūdens iesūkšanās elektriskā darbarīkā palielina elektrošoka risku.
- d) Neizmantojiēt pieslēguma vadu neatbilstīgi paredzētajam mērķim, piemēram, lai nestu vai piekarinātu elektroinstrumentu vai izvilkto kontaktdakšu no kontaktlīgzdas. Turiet pieslēguma vadu prom no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām daļām. Bojāti vai sapinušies pieslēguma vadi paaugstina elektriskās strāvas trieciena risku.
- e) Strādājiēt ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiēt tikai tādus pagarinājuma vadus, kas ir piemēroti arī āram. Āram piemērota pagarinājuma vada izmantošana samazina elektriskā trieciena risku.
- f) Ja nevar izvairiēties no elektroinstrumenta lietošanas mitrā vidē, izmantojiēt noplūdes strāvas aizsargslēdzi. Noplūdes strāvas automātiskā slēdža

izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

3) Personu drošība

- a) **Esiet uzmanīgi, sekojiet līdzi savām darbībām un strādājiet saprātīgi ar elektroinstrumentu.**

Neizmantojiet elektrisko darbarīku, ja esiet noguris vai esat medikamentu, alkohola vai narkotiku iespaidā. *Mirkļis neuzmanības elektroinstrumenta lietošanas laikā var izraisīt nopietnus savainojumus.*

- b) **Valkājiet individuālos aizsardzības līdzekļus un vienmēr – aizsargbrilles.**

Individuālo aizsardzības līdzekļu, piemēram, respiratora, neslidošu apavu, aizsargķiveres vai ausu aizsargu, lietošana atkarībā no elektroinstrumenta veida un izmantojuma samazina risku gūt traumas.

- c) **Izvairieties no netīšas lietošanas sākšanas. Pirms elektriskā darbarīka pieslēgšanas pie strāvas padeves un/vai akumulatora, pacelšanas vai nešanas, pārliecinieties, vai elektriskais darbarīks ir izslēgts.**

Ja elektroinstrumenta nešanas laikā jūs turat pirkstu uz slēdža vai pieslēdzat elektroinstrumentu ieslēgtā stāvoklī strāvas padevei, var notikt negadījumi.

- d) **Noņemiet iestatīšanas darbarīkus vai skrūvgriežus, pirms ieslēdzat elektroinstrumentu.**

Elektroinstrumenta rotējošajā daļā esošs darbarīks vai atslēga var izraisīt savainojumus.

- e) **Izvairieties no neērtām ķermeņa pozām. Nostājieties stabili un vienmēr saglabājiet līdzsvaru.** *Tādējādi negaidītās situācijās jūs labāk varat kontrolēt elektroinstrumentu.*

- f) **Valkājiet atbilstošas darba drēbes. Nevalkājiet platas drēbes vai rotaslietas. Turiet matus un apģērbu prom no kustīgām daļām.** *Kustošas daļas var ieraut brīvu apģērbu, rotaslietas vai garus matus.*

- g) **Ja tiek uzstādītas putekļu nosūkšanas un savākšanas ietaises, tās ir pareizi jāpieslēdz un jāizmanto.** *Putekļu nosūkšanas izmantošana var samazināt putekļu izraisīto apdraudējumu.*

- h) **Aplami neļaujieties ierastas drošības sajūtai un nerīkojieties ārpus elektroinstrumentu drošības noteikumiem, pat tad nē, ja pēc daudzkārtējas elektroinstrumenta lietošanas jūs to labi pārzināt.** *Nevēīga rīcība nepilnas sekundes laikā var izraisīt smagus savainojumus.*

- 4) **Elektroinstrumenta lietošana un apkope**

- a) **Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Izmantojiet savam darbam tam paredzēto elektroinstrumentu.** *Ar piemērotu elektroinstrumentu jūs strādājat labāk un drošāk norādītā jaudas diapazona ietvaros.*

- b) **Neizmantojiet elektroinstrumentu, kura slēdzis ir bojāts.** *Elektriskais darbarīks, kuru nevar vairs ne ieslēgt, ne izslēgt, ir bīstams un tas ir jāsalabo.*

c) Atvienojiet no kontaktligzdas kontaktdakšu un/vai izņemiet noņemamo akumulatoru, pirms veicat ierīces iestatījumus, maināt ievietojamo instrumentu daļas vai noliekat elektroinstrumentu. Šis piesardzības pasākums novērš nejaušu elektroinstrumenta palaišanu.

d) Neizmantotus elektroinstrumentus uzglabājiēt bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiēt izmantot elektroinstrumentu personām, kas to nepārzina vai nav izlasījuši pamācības. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos lieto personas bez pieredzes.

e) Labi rūpējiēties par elektroinstrumentiem un ievietojamo instrumentu. Pārbaudiēt, vai kustīgās detaļās darbojas nevainojami un neiesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai bojātas tā, ka tiek negatīvi ietekmēta elektroinstrumenta darbība. Pirms elektroinstrumenta lietošanas uzdodiet saremontēt bojātās daļas. Daudzu negadījumu iemesls ir slikti apkopti elektriskie darbarīki.

f) Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus. Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iesprūst un ir vieglāk vadāmi.

g) Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus un ievietojamos instrumentus utt. atbilstīgi šīm instrukcijām. Ņemiet vērā darba apstākļus un veicamo darbību.

Elektroinstrumentu izmantošana citiem mērķiem, nekā paredzēts, var izraisīt bīstamas situācijas.

h) Uzturiet rokturus un rokturu virsmas sausas, tīras un brīvas no eļļas un taukiem. Slīdīgi rokturi un rokturu virsmas neparedzētās situācijās neļauj droši apkalpot un kontrolēt elektroinstrumentu.

5) Serviss

a) Lieciet savu elektroinstrumentu remontēt tikai kvalificētiem speciālistiem un tikai ar oriģinālajām rezerves daļām. Šādi tiek garantēti saglabāta elektroinstrumenta drošība.

Drošības norādījumi urbjmašīnām

Drošības norādījumi visiem darbiem

a) Turiet elektroinstrumentu aiz izolētajām roktura virsmām, ja veicat darbus, kuru laikā elektroinstruments vai skrūve var trāpīt slēptiem strāvas vadiem vai pats savam pieslēguma vadam. Kontakts ar spriegumu vadošām daļām var pakļaut spriegumam arī no metāla izgatavotās ierīces daļas un izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Drošības norādījumi garu urbju izmantošanai

- a) Nekādā gadījumā nestrādājiēt ar augstāku apgriezīenu skaitu, nekā urbim maksimāli atļauts.** *Augstāku apgriezīenu skaitu gadījumā urbis var viegli saliekties, ja tas nonāk situācijā, kur tas var rotēt bez kontakta ar apstrādes detaļu, un tādējādi izraisīt savainojumus.*
- b) Urbšanas procesu vienmēr sāciet ar zemāku apgriezīenu skaitu, urbim esot kontaktā ar apstrādes detaļu.** *Augstāku apgriezīenu skaitu gadījumā urbis var viegli saliekties, ja tas nonāk situācijā, kur tas var rotēt bez kontakta ar apstrādes detaļu, un tādējādi izraisīt savainojumus.*
- c) Nepielieciet pārlietu lielu spiedienu, samērīgu spiedienu vienmēr pielieciet gareniskā virzienā attiecībā pret urbi.** *Urbji var saliekties un tādējādi lūzt vai izraisīt kontroles zaudēšanu un savainojumus.*

4. Pirms lietošanas

BRĪDINĀJUMS!

Ikreiz pirms regulēšanas, remonta vai uzturēšanas darbiem atvienojiet tīkla kontaktdakšu.

Izstrādājuma un piegādes komplekta pārbaude

- Izņemiet no iepakojuma izstrādājumu un piederumus.
- Pārbaudiet, vai piegādes komplekts ir pilnīgs (skatīt nodaļu PIEGĀDES KOMPLEKTS / DAĻU APZĪMĒJUMS).
- Pārbaudiet, vai izstrādājumam un piederumiem nav bojājumu.
- Nelietojiet izstrādājumu, ja tiek konstatēti bojājumi vai trūkst detaļu. Vērsieties pie ražotāja, servisa centra adrese ir norādīta nodaļā "Garantija".

Urbja vai uzgaļa turētāja ievietošana (A att.)

- Grieziet urbja patronu [8] pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai to atvērtu un ievietotu urbi vai uzgaļa turētāju.
- Izvēlieties
 - piemērotu urbi un ievietojiet to urbja patronā.
 - uzgaļa turētāju un ievietojiet ar sešstūra galu urbja patronā.
- Aizgrieziet urbja patronu pulksteņrādītāja virzienā.
- Ja esat ievietojis uzgaļa turētāju, ielieciet piemērotu skrūvgrieža uzgali [12].
- Lai izņemtu uzgali, vienkārši izvelciet to no urbja mašīnas-skrūvgrieža.
- Lai izņemtu urbi vai uzgaļa turētāju, vēlreiz atskrūvējiet urbja patronu un izņemiet urbi/uzgaļa turētāju.

Urbja patronas noņemšana / uzlikšana (B, C att.)

Urbja patronas noņemšana:

Lai izmantotu uzgaļa ietveri, jums ir jānoņem urbja patrona [8].

- Turiet urbja patronu no priekšpusēs.
- Velciet / bīdiet urbja patronas atbloķētāju [9] urbja patronas virzienā. Urbja patrona tagad ir atbloķēta, un to var noņemt virzienā uz priekšu.

Urbja patronas uzlikšana:

- Lai atkal uzliktu urbja patronu, velciet urbja patronas atbloķētāju urbja patronas virzienā un vienlaikus līdz galam uzbīdiet urbja patronu.



Ja urbja patrona nenofiksējas pati, pagriežiet urbja patronas gredzenu.

Uzgaļa ietveres lietošana (D att.)

Pēc urbja patronas [8] noņemšanas, kā aprakstīts nodaļā "Urbja patronas noņemšana", jūs varat izmantot uzgaļa ietveri.

- Ievietojiet piemērotu uzgali piedziņas darbvārpstā ar uzgaļa ietveri [11].
- Bīdiet uzgali līdz galam uzgaļa ietverē. Magnētiskais turētājs tur uzgali.
- Lai noņemtu uzgali, izvelciet uzgali no uzgaļa ietveres.

5. Lietošana

Tīkla pieslēgums

Ierīce ir paredzēta darbam ar 230 V ~ / 50 Hz vienfāzes maiņstrāvu, un tai ir aizsargizolācija. Iespraudiet tīkla kontakt dakšu atbilstīgi noteikumiem instalētā kontaktligzdā, kas atbilst "Tehniskajiem parametriem". Ja darba zona neatrodas kontaktligzdas tuvumā, jūs varat izmantot pagarinātāju. Turklāt pagarinātāja kabeļa šķēsgriezumam jābūt vismaz 1,5 mm². Ja nepieciešams, veicot pirkumu, konsultējieties specializētajā tirdzniecības vietā. Gādājiet, lai pagarinātājs būtu iespējami īss. Pievērsiet uzmanību tam, lai pagarinātājs neradītu pakļūšanas risku.

Ieslēgšana un izslēgšana (E att.)

Ieslēgšana:

- Īsi nospiediet iesl./izsl. slēdzi [6].

Izslēgšana:

- Atlaidiet iesl./izsl. slēdzi.

Apgriezienu skaitu var regulēt bez pakāpēm, stiprāk vai vājāk spiežot ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

Ilgstošas darbības režīms:

- Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi [6] un turiet to nospiestu.
- Nospiediet fiksācijas taustiņu [4].
- Atlaidiet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi. Urbjmašīna- skrūvgriezis tagad darbojas ilgstošas darbības režīmā pie izvēlēta ātruma maksimālā apgriezienu skaita.
- Lai izbeigtu ilgstošo darbības režīmu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi.

Ātruma pārslēgšana (F att.)

⚠ NORĀDE!

Ātruma pārslēdzēju [1] darbiniet tikai pie nekustīgas urbja darbvārpstas. Pretējā gadījumā pastāv risks bojāt pārnēsumu.

Ātruma pārslēdzējs pozīcijā 1:

- 1. ātrums 0 – 400 min⁻¹

Ātruma pārslēdzējs pozīcijā 2:

- 2. ātrums 0 – 1600 min⁻¹

Virziena pārslēgs pa labi/pa kreisi (G att.)

⚠ NORĀDE!

Pārslēdziet griešanās virzienu tikai tad, kad urbjmašīna- skrūvgriezis atrodas miera stāvoklī. Droši maiņas procesi ļaus jums novērst pārnēsuma bojājumus.

- Griešanās virzienu iestatiet iepriekš, nospiežot griešanās virziena pārslēdzēju [3]:

Pārslēdzēja bultīņu virziens uz priekšu (bultīņas virzienā uz urbja patronu):

- griešanās pa labi

Pārslēdzēja bultīņu virziens uz aiz muguri (bultīņas virzienā prom no urbja patronas):

- griešanās pa kreisi



Kad rotācijas virziena pārslēdzējs [3] ir iestatīts pa vidu, ierīce tiek bloķēta, un to nevar izmantot.

Skrūvju ieskrūvēšana (H att.)

NORĀDE!

Skrūvēšanai neizmantojiet 2. ātrumu (urbšana) (pārslodzes risks).

Ieskrūvēšanai plakanā virsmā nepieciešamo griezes momentu var iepriekš iestatīt ar griezes momenta iestatījuma gredzenu [7].

- Iestatiet griezes momenta iestatījuma gredzenu uz vēlamo griezes momentu (1-22). Izmantojiet tam noregulējuma atzīmi [10].
- Griezes momenta iestatījuma gredzens jūtami nofiksējas.

Urbšana

- Lai izvēlētos urbšanas funkciju, grieziet griezes momenta iestatījuma gredzenu [7], līdz urbšanas simbols atrodas vienā līnijā ar noregulējuma atzīmi [10].

Darba norādījumi

UZMANĪBU!

Vienmēr iespīlējiet apstrādes detaļu skrūvspīlēs vai citā iespīlēšanas mehānismā. It īpaši nodrošiniet lielas apstrādes detaļas pret saslīdēšanu vai atbalstiet tās.

Ieteikumi urbšanai metālā

Atzīmējiet urbšanas vietu ar punktsiti. Metāla plāksne vienmēr jāiespīlē. Zem plāna metāla novietojiet koka plāksni, lai izvairītos no deformācijas. Izmantojiet HSS spirālveida urbi. Ja urbjamās vietas Ø ir liels, vispirms urbiet ar mazu urbi un tikai tad ar atbilstošā Ø urbi. Veicot iepriekšējo urbšanu, mazākā urbja diametram vajadzētu būt vismaz tik lielam, cik lielākā urbja kodolam. Urbja kodols ir īsākais attālums starp abām grieznēm.

Smērvielu lietošana:

Tērauds:	eļļa
Alumīnijs:	terpentīns, parafīns
Misiņš, varš, čuguns:	nav nepieciešama smērviela (ik pa laikam izņemiet urbi no urbuma, lai tas atdzistu)

Ieteikumi urbšanai kokā

Atzīmējiet urbšanas vietu ar punktsiti vai naglu. Lai izvairītos no materiāla sašķelšanās caururbšanas rezultātā, novietojiet zem tā nederīgu kokmateriālu vai arī urbiet no abām pusēm. Maksimālais urbuma Ø ir iegūstams tikai ar kokmateriālu urbi.

Ieteikumi skrūvēšanai

Ievietojiet formai un lielumam atbilstošus skrūvju uzgaļus. Mīkstā kokmateriālā piemērotas skrūves var ieskrūvēt bez iepriekšējas urbšanas. Iepriekšēja urbšana cietā koksni sniedz lielas priekšrocības. Skrūvēm ar iegremdētu galviņu urbuma vieta jāpazemina. Ja tiek izmantotas koka skrūves, kurām daļa vītnes neieies materiālā, vispirms izurbiet virzošo caurumu, kura dziļums ir puse no skrūves garuma.

6. Apkope, tīrīšana, uzglabāšana un transportēšana

BRĪDINĀJUMS!

Ikreiz pirms regulēšanas, remonta vai uzturēšanas darbiem atvienojiet tīkla kontaktdakšu.

Apkope

Urbjmašīnai-skrūvgriezim apkope nav nepieciešama.

Izmantojiet tikai tādas rezerves daļas/piederumus, ko piegādā ražotājs vai pilnvarota ar specializētā darbnīca.

Labošanas darbus drīkst veikt tikai lietpratējs vai pilnvarots servisa centrs. Lietpratēji ir personas ar atbilstošu profesionālo izglītību un pieredzi, kuras pārzina attiecīgā izstrādājuma konstrukcijai izvirzītās prasības un izprot drošības noteikumus.

Vienmēr uzturiet ievietojamos instrumentus asus. Asiniet tos ar piemērotu instrumentu pēc ievietojamā instrumenta ražotāja ieteikuma.

Ogles suku nomainīšana

NORĀDE!

Izmantojiet tikai piemērotas ogles suku. Šaubu gadījumā sazinieties ar ražotāju.

- Noskrūvējiet ogles suku pārsegu  ar skrūvgriezi.
- Izņemiet ogles suku.
- Aizvietojiet ogles suku ar jaunu.
- Atkal aizskrūvējiet ogles suku pārsegu.

Pieslēguma kabeļa nomainīšana

Ja šīs ierīces tīkla savienojuma vads tiek sabojāts, ražotājam vai tā klientu servisam vai līdzīgi kvalificētai personai šis vads jānomaina, lai nepieļautu bīstamību.

Tīrīšana

BRĪDINĀJUMS!

Uzmaniet, lai urbjmašīnas-skrūvgrieža iekšienē neiekļūtu nekādi šķidrumi.

- Regulāri tīriet urbjmašīnu-skrūvgriezi ar sausu drānu. Nekādā gadījumā nelietojiet agresīvus un/vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Pēc tam ļaujiet visām detaļām pilnīgi nožūt.
- Rūpējaties par to, lai ventilācijas atveres paliktu neaizklātas, un ierīces korpusu regulāri tīriet ar mīkstu drānu.

Uzglabāšana

- Pirms uzglabāšanas notīriet urbjmašīnu-skrūvgriezi.
- Ja urbjmašīna-skrūvgriezis netiek izmantots, uzglabājiet to drošā, sausā un labi ventilētā vietā, kur tam nevar piekļūt bērni.
- Uzglabājiet urbjmašīnu-skrūvgriezi vides temperatūrā no 0-40 °C.

Transportēšana

- Transportējiet urbjmašīnu-skrūvgriezi tā, lai tas būtu aizsargāts pret grūdieniem un vibrācijām, un oriģinālajā iepakojumā.
- Vienmēr nesiet urbjmašīnu-skrūvgriezi aiz tam paredzētā roktura .

7. Kļūdu meklēšana

Problēma	Iespējamie cēloņi	Novēršana
Ierīce nedarbojas.	Bojāts kabelis.	Lieciet kvalificētā specializētā darbnīcā pārbaudīt kabeli.
	Nostrādā noplūdstrāvas aizsargslēdzis.	Pārbaudiet drošinātājus drošinātāju kārbā.
	Nostrādāja ogles sukas ar automātisko izslēgšanos.	Nomainiet ogles sukas.
	Bojāts slēdzis.	Uzdodiet servisam nomainīt slēdzi.
Slikta urbšanas jauda.	Neass urbis.	Ja iespējams, uzasiniet vai nomainiet urbi.

8. Dati par trokšņa un vibrācijas līmeni

Trokšņu emisijas vērtības

Izmērīts atbilstīgi EN 62841. Trokšnis darbavietā var pārsniegt 80 dB(A), šādā gadījumā lietotājam nepieciešams veikt aizsardzības pasākumus (jāvalkā piemēroti dzirdes aizsardzības līdzekļi).

Skaņas spiediena līmenis: L_{pA} 88,2 dB(A)

Skaņas jaudas līmenis: L_{WA} 96,2 dB(A)

Kļūda: K_{pA}/K_{WA} 5 dB

Informācija par vibrāciju

Vibrācija: $a_{h,D}$ 3,9 m/s²

Kļūda: K 1,5 m/s²

Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņu emisijas vērtības ir mēritas atbilstoši standartizētam pārbaudes procesam, un tās var izmantot elektroinstrumentu savstarpējai salīdzināšanai.

Norādītās vibrāciju kopējās vērtības un norādītās trokšņu emisijas vērtības var izmantot noslogojuma pagaidu aplēsēm.

BRĪDINĀJUMS!

Vibrāciju un trokšņu emisijas elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no norādītajām vērtībām atkarībā no tā, kādā veidā elektroinstrumenti tiek lietoti, it īpaši no tā, kāda veida detaļa tiek apstrādāta.

Nemiet vērā, ka, lai pasargātu lietotāju, ir nepieciešams noteikt drošības pasākumus, kas balstās uz vibrāciju noslogojuma provizorisko novērtējumu faktiskajiem lietošanas apstākļiem (šeit ir jāņem vērā visi ekspluatācijas cikla aspekti, piemēram, laiks, kad elektriskais darbarīks ir izslēgts un kad tas ir ieslēgts, bet darbojas bez slodzes).

9. Otrreizējā pārstrāde

Iepakojuma, papīru un drukāto darbu likvidācija



Likvidējiet iepakojumus, papīrus un drukātos darbus atbilstoši materiāla veidam un ievērojiet vietējos noteikumus, kādi ir spēkā jūsu rajonā.

Izstrādājuma nodošana pārstrādei



Blakus esošais pārsvītrotā atkritumu konteina simbols norāda, ka uz ierīci attiecas

Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2012/19. Minētā direktīva nosaka, ka tad, kad ierīces kalpošanas laiks ir beidzies, jūs nedrīkstat izmest ierīci kopā ar vispārējiem sadzīves atkritumiem, bet tā ir jānogādā speciāli izveidotā savākšanas punktā, otrreizējās pārstrādes centrā vai atkritumu pārstrādes vai glabāšanas uzņēmumā. Nodotāna pārstrādei vai glabāšanai jums ir bezmaksas. Saudzējiet apkārtējo vidi un ierīci pārstrādei vai glabāšanai nododiet saskaņā ar noteikumiem.

Uz Vācijas tirgu attiecas sekojošais:

Pērkot jaunu ierīci, jums ir tiesības attiecīgo nolietoto ierīci atgriezt tirgotājam. Elektrisko un elektronisko ierīču tirgotājiem, kuru tirdzniecības platība ir vismaz 400 kvadrātmetri, kā arī pārtikas tirgotājiem, kuru tirdzniecības platība ir vismaz 800 kvadrātmetri un kuri regulāri pārdod elektriskās un elektroniskās ierīces, ir pienākums bez maksas, pat ja jauna ierīce nav tikusi iegādāta, pieņemt atpakaļ nolietotās ierīces, ja nolietotā ierīce nevienā izmērā nav lielāka par 25 cm. Importētājs piedāvā jums atdošanas iespējas tieši tirdzniecības vietās un tirgos. Sazinieties arī ar savu mazumtirgotāju, lai iegūtu

informāciju par atdošanas iespējām konkrētajā vietā.

Ja jūs vecajā ierīcē ir personas dati, tad jūs pats atbildat par datu dzēšanu, pirms ierīce tiek atdota.

Ja tas ir iespējams, neizjaucot veco ierīci, tad pirms ierīces atdošanas likvidācijas nolūkā jāizņem vecās baterijas vai akumulatori un lampiņas un jānogādā uz atsevišķu savākšanas punktu.

Gadījumā, kad ierīcē ir iebūvēts akumulators, nododot ierīci pārstrādei vai glabāšanai, norādiet, ka tajā ir akumulators.

Vērsieties sava pagasta vai pilsētas administrācijā, ja vēlaties uzzināt citas iespējas, kā likvidēt vecās ierīces.

10. Atbilstības deklarācija

ES atbilstības deklarāciju atradīsiet šīs pamācības pirmspēdējā lappusē.

11. Garantija

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH garantija

Godātais klients, cienījamā klients!

Šai ierīcei jūs saņemat 3 gadu garantiju no pirkuma datuma. Ja izstrādājumam ir defekti, jums pret izstrādājuma pārdevēju ir likumīgas tiesības. Šīs likumīgās tiesības ar turpmāk tekstā atspoguļoto garantiju netiek ierobežotas.

Garantijas noteikumi

Garantijas termiņš sākas ar pirkuma datumu. Lūdzu, labi uzglabāiet oriģinālo kases čeku. Šis dokuments ir nepieciešams pirkuma pierādījumam.

Ja trīs gadu laikā no šā izstrādājuma pirkuma datuma rodas materiāla vai ražošanas kļūda, mēs izstrādājumu pēc saviem ieskatiem bez maksas saremontējam vai aizstājam. Šis

garantijas sniegšanas priekšnoteikums ir, ka trīs gadu termiņa laikā tiek iesniegta bojātā ierīce un pirkuma kvīts (kases čeks) un rakstveidā īsi aprakstīts, kāds ir defekts un kad tas ir parādījies.

Ja mūsu garantija sedz defektu, jūs atpakaļ saņemsiet saremontētu vai jaunu izstrādājumu. Līdz ar izstrādājuma remontu vai aizstāšanu nesākas jauns garantijas periods.

Garantijas periods un likumīgās uz defektiem pamatotās prasījuma tiesības

Garantijas termiņš garantijas sniegšanas gadījumā netiek pagarināts. Tas attiecas arī uz nomainītajām un saremontētajām daļām. Par bojājumiem un trūkumiem, kas, iespējams, jau bijuši preces pirkuma brīdī, ir jāpaziņo uzreiz pēc izsaiņošanas. Pēc garantijas termiņa beigām nepieciešamais remonts ir par maksu.

Garantijas apjoms

Ierīce tika rūpīgi ražota pēc stingrām kvalitātes vadlīnijām un pirms izsniegšanas piegādei apzinīgi pārbaudīta.

Garantijas sniegšana ir spēkā materiāla vai ražošanas kļūdām. Šī garantija neiekļauj izstrādājuma daļas, kas ir pakļautas normālam nolietojumam un līdz ar to var tikt uzskatītas par dilstošajām daļām, kā arī traukslu daļu, piem., slēdžu, akumulatoru vai no stikla izgatavotu daļu, bojājumus.

Šī garantija zaudē savu spēku, ja izstrādājums ticis bojāts, nelietpratīgi izmantots vai nelietpratīgi apkopots. Lai nodrošinātu lietpratīgu izstrādājuma lietošanu, ir precīzi jāievēro visas lietošanas pamācībā iekļautās instrukcijas. Obligāti jāizvairās no izmantošanas mērķiem un darbībām, ko lietošanas pamācība nepārprotami neiesaka vai par ko tā brīdina.

Izstrādājums ir paredzēts tikai privātai, nevis komerciālai lietošanai. Apejoties

ļauņprātīgi un nelietpratīgi, piemērojot varu un veicot manipulācijas, ko nav izpildījusi mūsu pilnvarotā servisa filiāle, garantija zaudē savu spēku.

Garantijas gadījuma nokārtošana

Lai nodrošinātu jūsu gadījuma ātru apstrādi, lūdzu, sekojiet šiem norādījumiem:

- Lūdzu, visu pieprasījumu gadījumā turiet gatavībā kases čeku un preces numuru (piem., IAN 12345) kā pierādījumus.
- Preces numuru, lūdzu, skatiet norādījumu plāksnītē, gravūrā, pamācības titullapā (apakšā pa kreisi) vai uzlīmē priekšpusē un aizmugurē.
- Ja rodas kļūdas darbībā vai citi defekti, vispirms sazinieties ar turpmāk nosaukto servisa nodaļu pa **tālruni** vai **e-pastā**.
- Pēc tam izstrādājumu, kas reģistrēts kā bojāts, pievienojot pirkuma kvīti (kases čeku) un norādot defekta būtību un parādīšanās laiku, jūs bez maksas varēsiet nosūtīt uz jums paziņoto servisa adresi.

Vietnē www.lidl-service.com jūs varat lejupielādēt šīs un daudz citu rokasgrāmatu, izstrādājumu video un programmatūru.

12. Serviss



Walter Service Latvia
E-pasts: service-lv@walteronline.com
Tāl.: 00800 925 837 88

IAN 480678_2410

Piegādātājs

Lūdzu, ņemiet vērā, ka turpmākā adrese nav servisa adrese. Vispirms sazinieties ar iepriekš minēto servisa nodaļu.
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH
Gewerbeparkstraße 9, 5081 Anif,
Austrija



(EN)

ORIGINAL EU/EC DECLARATION OF CONFORMITY

We (4) expressly declare, under our sole responsibility, that the object (1) of this declaration is in conformity with all relevant provisions of the following Union harmonisation legislation (2).

References to the harmonised standards used (3).

The technical file is available from: (4).

(FI)

ALKUPERÄINEN EU-/EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme yksinomaisella vastuullamme, että tämän vakuutuksen kohde (1) on seuraavan unionin yhdenmukaistamisäädännön kaikkien asiaan liittyvien säännösten mukainen (2).

Viittaukset käytettyihin yhdenmukaistettuihin standardeihin (3).

Tekniset asiakirjat ovat saatavilla osoitteesta: (4).

(SE)

ORIGINAL EU/EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi (4) förklarar uttryckligen, under eget ansvar, att objektet (1) för denna deklaration är i överensstämmelse med alla relevanta bestämmelser av följande EU-harmonisering av lagstiftningen (2).

Referenser till de använda harmoniserade standarderna (3).

Den tekniska filen är tillgänglig från: (4).

(LT)

ES / EB ATITIKTIES DEKLARACIJOS ORIGINALAS

Mes (4), aiškliai ir prisimdami atsakomybę patvirtiname, kad šios deklaracijos objektas (1) atitinka visas jam taikytinas žemiau nurodytų derinamųjų Sąjungos teisės aktų nuostatas (2).

Nuorodos į naudotus darniuosius standartus (3).

Tekninius dokumentus galima gauti iš: (4).

(EE)

ALGNE EL/EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON

Kinnitame üheselt ja ainuvastutuse, et deklareeritav toode (1) vastab liidu (2) järgmistele ühtlustamisaktide kõikidele asjakohastele nõuetele.

Viited kasutatud harmoneeritud standarditele (3).

Tehniline dokumentatsioon on kättesaadav: (4).

(LV)

SĀKOTNĒJĀ ES / EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Mēs (4), balsoties vienīgi uz savu atbildību, nepārprotami apliecinām, ka šīs deklarācijas priekšmets (1) atbilst visiem attiecīgajiem turpmāk minēto Savienības saskaņoto tiesību aktu noteikumiem (2).

Atsauces uz piemērotajiem saskaņotajiem standartiem (3).

Tehniskā dokumentācija pieejama: (4).

(DE)

ORIGINAL EU/EG KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir (4) erklären ausdrücklich und in eigener Verantwortung, dass der Gegenstand (1) dieser Deklaration allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union (2) entspricht.

Fundstellen der angewandten harmonisierten Normen (3).

Technische Unterlagen erhältlich bei: (4).

(1)	(2)	(3)
2-Speed Power Drill 2-vaihteinen verkkokäyttöinen porakone 2-växlad skruvdragare 2 laipsnių belaidis grąžtas / suktuvas 2-käiguline elektritrell Skrüvgriezis / urbis 2-Gang-Netzbohrschrauber Mod.: PNS 300 B3 S/N: 15-02793 - 2025-05	2006/42/EC	EN 62841-1:2015/A11:2022; EN 62841-2-1:2018/A12:2022
	2014/30/EU	EN IEC 55014-1:2021; EN IEC 55014-2:2021; EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021; EN 61000-3-3:2013/A2:2021
	2011/65/EU+(EU)2015/863	EN IEC 63000:2018

The object of the declaration described above is in conformity with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88).

(4)
Walter Werkzeuge Salzburg GmbH Gewerbeparkstr. 9, 5081, Anif, Austria

Christian Huber
Product Manager
Anif, 12.12.2024

Walter Werkzeuge Salzburg GmbH

Gewerbeparkstr. 9
5081 Anif, Österreich

V. 1.0

Lietošanas un drošības norādījumi:
05/2025

IAN 480678_2410